

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/1536,

annettu 11 päivänä syyskuuta 2017,

**kiireellisestä tukitoimenpiteestä sellaisille erällä Puolan alueilla sijaitseville tiloille, joilla on sikoja enintään 50 ja jotka joutuvat lopettamaan sianlihan tuotannon afrikkalaisen sikaruton vuoksi annettujen uusien vaatimusten takia**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 221 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Afrikkalainen sikarutto on yksi merkittävimmistä sikaeläinten tartuntataudeista. Tautitapauksia on esiintynyt unionin itärajalla vuodesta 2014 lähtien sekä luonnonvaraisissa eläimissä että tiloilla, ja taudin torjumiseksi unionin tasolla on asetettu tiukkoja hygieniavaatimuksia.
- (2) Afrikkalaisen sikarutolle riskialttiin maantieteellisen alueen bioturvallisuustason parantamiseksi ja uusien tautitapauksien esiintymisen estämiseksi tiloilla Puola on säätänyt nykyisiä unionin vaatimuksia tiukemmista tiloille asetettavista uusista kansallisista vaatimuksista 5 päivänä heinäkuuta 2017 annetulla maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministerin asetuksella <sup>(2)</sup>, jolla muutetaan afrikkalaisen sikaruton esiintymiseen liittyvistä toimenpiteistä annettua asetusta. Uudet vaatimukset koskevat erityisesti eläinten käsittelyä ja ruokintaa sekä tilojen rakentamista, desinfiointia ja tiloille pääsyn valvontaa. Eräät tilat joutuvat keskeyttämään sianlihan tuotannon Puolan viranomaisten vahvistaman tietyn määräajan kuluessa.
- (3) Afrikkalaisen sikaruton tautitapausten johdosta asetetut hygieniarajoitteet ovat vaikuttaneet voimakkaasti sekä jäsenvaltioiden että unionin sianlihamarkkinoihin, minkä vuoksi poikkeuksellisia markkinatoimenpiteitä on hyväksytty äskettäin asetuksen (EU) N:o 1308/2013 220 artiklan nojalla. Koska unionin sianliha-ala on suuresti riippuvainen viennistä, afrikkalaisen sikaruton uudet tautitapaukset tiloilla ja kaupparajoitusten soveltaminen voisivat vakavasti horjuttaa markkinoiden tasapainoa.
- (4) Tämän vuoksi Puolan vapaaehtoisesti asettamat toimet ovat tarpeen uusien afrikkalaisen sikaruton tautitapausten estämiseksi, ja kyseiset toimet parantavat viime kädessä myös unionin sianlihamarkkinoiden vakautta tulevaisuudessa.
- (5) Koska useimmat Puolan alueella sijaitsevilla tiloilla esiintyneistä afrikkalaisen sikaruton tautitapauksista on havaittu sikaelämiä pitävillä pientiloilla ja koska riskialueilla 50 prosenttia tiloista on sellaisia, joilla on alle 10 sikaa ja 90 prosenttia sellaisia, joilla on alle 50 sikaa, on erityisen suotavaa ja unionin edun mukaista, että Puola soveltaa kyseisiä toimenpiteitä tällaisiin tiloihin. Pienet tilat eivät kuitenkaan kykene kantamaan

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Puolan lakikokoelma (Dziennik Ustaw) 2017, numero 1333.

uusien vaatimusten aiheuttamaa taakkaa ja vastaamaan niistä aiheutuvista kustannuksista, jolloin noudattaakseen vaatimuksia niiden on useimmiten lopetettava sianlihan tuotanto, mikä puolestaan tarkoittaa sitä, että asianomaiset tuottajat menettävät tulevaisuudessa huomattavan osan tuloistaan.

- (6) Se seikka, että Puolan uusien toimien soveltaminen juuri kyseisiin tiloihin – jotka menettävät tuloja asiaa koskevien vaatimusten johdosta – on unionin edun mukaista unionin markkinoiden vakauden säilyttämiseksi, muodostaa asetuksen (EU) N:o 1308/2013 221 artiklassa tarkoitetun erityisen ongelman. Tätä ongelmaa ei voida ratkaista kyseisen asetuksen 219 tai 220 artiklan mukaisilla toimilla. Tämä johtuu siitä, että se ei nimenomaisesti liity olemassa olevaan markkinahäiriöön tai sen välittömään uhkaan. Toisaalta Puolan toimenpiteillä ei myöskään aseteta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 220 artiklassa tarkoitettuja kaupan rajoituksia, eikä niiden suoranaista tavoitteena ole torjua nykyisten afrikkalaisen sikaruton tautitapausten leviämistä.
- (7) Tilan koon ja sen uusiin vaatimuksiin sopeutumiskyvyn välinen suhde sekä aikaisemmista tautitapauksista saatu tieto huomioon ottaen kyseiseen kiireelliseen toimenpiteeseen olisi liitettävä karjan enimmäiskokoa koskeva vaatimus. Väärinkäytösten riskin välttämiseksi tilojen karjakoon ylärajan olisi perustuttava karjan keskimääräiseen kokoon viimeksi kuluneilta vuosilta. Jotta vältetään sianlihan tarjonnan äkillinen kasvu asianomaisilla alueilla ja markkinoihin kohdistuvat mahdolliset kielteiset vaikutukset, sianlihatuotannon lopettamista koskevan määräyksen johdosta tapahtuvalle eläinten poistamiselle tiloilta olisi asetettava määräaika niin, että otetaan huomioon tavanomainen tuotantokausi. Hallinnollisia tarkoituksia varten olisi asetettava enimmäisaika, jonka puitteissa kasvattaja voi jättää tukihakemuksen sianlihatuotannon lopettamisen johdosta.
- (8) Kaksinkertaisen rahoituksen riskin estämiseksi kyseinen tulonmenetys ei saisi olla jo korvattu valtiontuella tai vakuutuksilla, ja tuki olisi rajoitettava tukikelpoisiin eläimiin, joihin ei ole saatu muuta unionin taloudellista tukea.
- (9) Liiallisten korvausten riskin välttämiseksi tuensaajien olisi tietyn ajan kuluessa voitava aloittaa tuotanto uudelleen todistettuaan noudattavansa uusia vaatimuksia.
- (10) Tuen olisi sekä määrällisesti että tuensaajien suhteen rajoituttava siihen, mikä on ehdottomasti tarpeen kiireelliseen tilanteeseen puuttumiseksi. Tuensaajalle myönnettävän tuen olisi vastattava tuotannon lyhyen aikavälin tulonmenetyksen kattavaa eläinakohtaista kiinteämääräistä summaa. Tuen kokonaismäärä ja sen osuus kokonaismäärärahoista olisi laskettava Puolan viranomaisilta saatujen tietojen perusteella, ja sen olisi vastattava sianlihan tuotannosta saatuja tuloja tilan karjan keskimääräisen koon mukaan laskettuina. Koska tuki korvaa vain osan kasvattajien tuotannon lopettamisesta aiheutuvista tulonmenetyksistä, Puolan olisi voitava myöntää kasvattajille lisätukea samoin ehdoin.
- (11) Olisi säädettävä, että Puolan toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet ja suoritettava kaikki vaaditut tarkastukset sekä ilmoitettava niistä komissiolle. Kyseisiin tarkastuksiin olisi sisällyttävä erityisesti tukikelpoisuutta ja tukihakemuksen oikeellisuutta koskevat tarkastukset. Toimivaltaisten viranomaisten olisi määriteltävä tukikelpoisten eläinten lukumäärä kaikkien asianmukaisten käytössään olevien keinojen avulla, joita ovat ennen kaikkea tiloilla tehtävät tarkastukset, aikaisempien tietojen käyttö ja neuvoston direktiivissä 2008/71/EY <sup>(1)</sup> säädetty pakollinen maatilarekisteri.
- (12) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 221 artiklan mukaisesti toimenpiteen kesto olisi rajoitettava enintään 12 kuukauteen tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Unionin rahoitusta ei pitäisi myöntää niille maksuille, jotka Puola maksaa tuensaajille kyseisen ajanjakson jälkeen.
- (13) Jotta voitaisiin varmistaa toimenpiteen talousarvion moitteeton hallinto ja maksaa tuottajille tukimaksut nopeasti, komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 907/2014 <sup>(2)</sup> 5 artiklan 2 kohtaa ei pitäisi soveltaa.
- (14) Jotta unioni voisi valvoa tämän kiireellisen toimenpiteen tehokkuutta, Puolan olisi toimitettava komissiolle yksityiskohtaiset tiedot sen toteuttamisesta. Jotta unioni voisi valvoa varainhoitoa, Puolan olisi toimitettava komissiolle selvitys maksujen tarkastamisesta ja hyväksymisestä.

<sup>(1)</sup> Neuvoston direktiivi 2008/71/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2008, sikojen tunnistamisesta ja rekisteröinnistä (EUVL L 213, 8.8.2008, s. 31).

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) N:o 907/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä maksajavirastojen ja muiden elinten, varainhoidon, tilien tarkastamisen, vakuuksien sekä euron käytön osalta (EUVL L 255, 28.8.2014, s. 18).

- (15) Koska tukihakemukset voidaan toimittaa eri ajankohtina enintään 12 kuukauden ajanjakson kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta riippuen kunkin hakijan tuotannon lopettamisen päivämäärästä, selkeyden ja oikeusvarmuuden vuoksi on aiheellista pitää tämän asetuksen voimaantulopäivää tuen määrään sovellettavan valuuttakurssin määrätymisperusteena.
- (16) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Tuki on tarkoitettu sellaisille sikaeläinten kasvattajille, jotka ovat saaneet toimivaltaisten viranomaisten määräyksen lopettaa sianlihan tuotanto afrikkalaisen sikaruton esiintymiseen liittyvistä toimenpiteistä 6 päivänä toukokuuta 2015 annetun maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan Puolan ministerin asetuksen <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna 5 päivänä heinäkuuta 2017 annetulla asetuksella, jäljempänä 'Puolan asetus', mukaisesti ja jotka täyttävät seuraavat ehdot:

- a) heidän tilansa sijaitsee määräyksen antohetkellä jollakin komission täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanopäätöksellä 2014/178/EU <sup>(3)</sup>, liitteessä luetelluista Puolan alueista, joilla sovelletaan eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi;
- b) he pitivät ajanjaksolla 1 päivä heinäkuuta 2016–30 päivä kesäkuuta 2017 keskimäärin enintään 50:tä sikaeläintä, joista ainakin yhden terveydentila tarkastuskäynnin aikana antoi aiheutta sianlihan tuotannon lopettamista koskevan määräyksen antamiselle;
- c) heidän eläimensä poistettiin tiloilta toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa ja viimeistään 120 päivän kuluessa toimivaltaisen viranomaisen antamasta määräyksestä lopettaa sianlihan tuotanto;
- d) he ovat jättäneet tukihakemuksen Puolan asettamassa määräajassa;
- e) he eivät ole saaneet samasta tulonmenetyksestä tai samoista eläimistä valtionapua, vakuutusmaksuja tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 652/2014 <sup>(4)</sup> mukaista unionin rahoitustukea.

2. Tuen myöntäminen ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen eläinten kasvattajien mahdollisuuteen aloittaa uudelleen sianlihan tuotanto kahden vuoden ajanjakson jälkeen edellyttäen, että he todistavat täyttävänsä Puolan asetuksessa säädetty vaatimukset.

#### 2 artikla

1. Tuki on 33 euroa enintään 20 kilogrammaa painavaa porsasta kohden ja 52 euroa muita sikoja kohden, eikä se saa ylittää 9 300 000 euron enimmäismäärää, joka kattaa 10 000:n enintään 20 kilogrammaa painavan porsaan ja 171 654 muun sian kokonaisenimmäismäärän.

2. Tukikelpoisten eläinten lukumäärä tilaa kohden määritellään Puolan tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmästä saadun tilan eläinten keskimääräisen lukumäärän perusteella ajanjaksolla 1 päivä heinäkuuta 2016–30 päivä kesäkuuta 2017.

3. Puola voi Puolan asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi myöntää lisätukea enintään 100 prosenttia unionin tuesta edellyttäen, että se myönnetään samoin ehdoin ja maksetaan viimeistään 12 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

<sup>(1)</sup> Puolan lakikokoelma (Dziennik Ustaw) 2015, numero 711.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös 2014/709/EU, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta (EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/1481, annettu 14 päivänä elokuuta 2017, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU liitteen muuttamisesta (EUVL L 211, 17.8.2017, s. 46).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 652/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, elintarvikeketjuun, eläinten terveyteen ja eläinten hyvinvointiin, kasvien terveyteen ja kasvien lisäaineistoon liittyvien menojen hallinnointia koskevista säännöksistä, neuvoston direktiivien 98/56/EY, 2000/29/EY ja 2008/90/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 882/2004, (EY) N:o 396/2005, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/128/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä neuvoston päätösten 66/399/ETY, 76/894/ETY ja 2009/470/EY kumoamisesta (EUVL L 189, 27.6.2014, s. 1).

### 3 artikla

Puolan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, mukaan luettuna kattavat hallinnolliset ja paikan päällä tehtävät tarkastukset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013<sup>(1)</sup> 58 ja 59 artiklan mukaisesti, varmistaakseen tässä asetuksessa säädettyjen edellytysten noudattamisen. Puolan on erityisesti todennettava

- a) hakijan tukikelpoisuus;
- b) edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen enintään 20 kilogrammaa painavien porsaiden ja muiden sikojen lukumäärä tiloilla tehtävien tarkastusten, aikaisempien tietojen ja neuvoston direktiivin 2008/71/EY mukaisesti pidetyn maatilarekisterin avulla;
- c) jokaisen tukikelpoisen hakijan kohdalla, että kaikki sikaeläimet on poistettu tiloilta toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa ja viimeistään 120 päivän kuluessa siitä, kun sianlihan tuotannon lopettamista koskeva määräys on annettu;
- d) jokaisen tukikelpoisen hakijan kohdalla, että tilalla ei ole sikaeläimiä koko sinä ajanjaksona, jolloin asianomaisilla 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla alueilla sovelletaan eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi;
- e) että tukikelpoiset hakijat eivät ole saaneet mistään muista 1 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisista lähteistä tukea samasta tulonmenetyksestä tai samoista eläimistä.

### 4 artikla

1. Tuki maksetaan tukikelpoisille hakijoille kirjallisen näytön perusteella, jossa osoitetaan, että eläimet on poistettu tiloilta toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa ja viimeistään 120 päivän kuluessa toimivaltaisen viranomaisen antamasta määräyksestä lopettaa sianlihan tuotanto:

2. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 2 alakohdassa säädetään, mikäli sikaeläimiä tavataan tiloilla 1 kohdassa tarkoitetun päivämäärän jälkeen ja sinä ajanjaksona, jolloin sovelletaan eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi asianomaisilla 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla alueilla, tuki peritään takaisin ja määrätään seuraamuksista.

### 5 artikla

1. Menoihin voidaan myöntää unionin rahoitusta ainoastaan, jos Puola on suorittanut maksut tuensaajille viimeistään 12 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.
2. Delegoidun asetuksen (EU) N:o 907/2014 5 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta.

### 6 artikla

1. Puolan on ilmoitettava komissiolle 3 artiklan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä viimeistään 21 päivän kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.
2. Puolan on viimeistään 15 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä lähetettävä komissiolle tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskeva yksityiskohtainen selostus, johon sisältyvät yksityiskohtaiset tiedot 3 artiklan mukaisten toimenpiteiden ja tarkastusten toteuttamisesta.
3. Puolan on toimitettava komissiolle selvitys maksujen tarkastamisesta ja hyväksymisestä.

### 7 artikla

Tämän asetuksen voimaantulopäivä on 2 artiklassa säädettyihin määriin sovellettavan valuuttakurssin määräytymisperuste.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1306/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549).

*8 artikla*

Edellä 1 artiklassa tarkoitettua tukea on pidettävä asetuksen (EU) N:o 1306/2013 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisena maatalousmarkkinoita tukevana toimenpiteenä.

*9 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä syyskuuta 2017.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---